

List of Birds Protected in Canada Under the Migratory Birds Convention Act, 1994

List by Taxonomic Order (Based on the American Ornithologists' Union's 66th Supplement)

| Family Name | Scientific Name | English Name | French Name |
|--------------------|----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| Anatidae | <i>Anser caerulescens</i> | Snow Goose | Oie des neiges |
| Anatidae | <i>Anser rossii</i> | Ross's Goose | Oie de Ross |
| Anatidae | <i>Anser albifrons</i> | Greater White-fronted Goose | Oie rieuse |
| Anatidae | <i>Anser brachyrhynchus</i> | Pink-footed Goose | Oie à bec court |
| Anatidae | <i>Branta bernicla</i> | Brant | Bernache cravant |
| Anatidae | <i>Branta leucopsis</i> | Barnacle Goose | Bernache nonnette |
| Anatidae | <i>Branta hutchinsii</i> | Cackling Goose | Bernache de Hutchins |
| Anatidae | <i>Branta canadensis</i> | Canada Goose | Bernache du Canada |
| Anatidae | <i>Cygnus olor</i> | Mute Swan | Cygne tuberculé |
| Anatidae | <i>Cygnus buccinator</i> | Trumpeter Swan | Cygne trompette |
| Anatidae | <i>Cygnus columbianus</i> | Tundra Swan | Cygne siffleur |
| Anatidae | <i>Aix sponsa</i> | Wood Duck | Canard branchu |
| Anatidae | <i>Spatula discors</i> | Blue-winged Teal | Sarcelle à ailes bleues |
| Anatidae | <i>Spatula cyanoptera</i> | Cinnamon Teal | Sarcelle cannelle |
| Anatidae | <i>Spatula clypeata</i> | Northern Shoveler | Canard souchet |
| Anatidae | <i>Mareca strepera</i> | Gadwall | Canard chipeau |
| Anatidae | <i>Mareca penelope</i> | Eurasian Wigeon | Canard siffleur |
| Anatidae | <i>Mareca americana</i> | American Wigeon | Canard d'Amérique |
| Anatidae | <i>Anas platyrhynchos</i> | Mallard | Canard colvert |
| Anatidae | <i>Anas rubripes</i> | American Black Duck | Canard noir |
| Anatidae | <i>Anas acuta</i> | Northern Pintail | Canard pilet |
| Anatidae | <i>Anas crecca</i> | Green-winged Teal | Sarcelle d'hiver |
| Anatidae | <i>Aythya valisineria</i> | Canvasback | Fuligule à dos blanc |
| Anatidae | <i>Aythya americana</i> | Redhead | Fuligule à tête rouge |
| Anatidae | <i>Aythya collaris</i> | Ring-necked Duck | Fuligule à collier |
| Anatidae | <i>Aythya fuligula</i> | Tufted Duck | Fuligule morillon |
| Anatidae | <i>Aythya marila</i> | Greater Scaup | Fuligule milouinan |
| Anatidae | <i>Aythya affinis</i> | Lesser Scaup | Petit Fuligule |
| Anatidae | <i>Somateria spectabilis</i> | King Eider | Eider à tête grise |
| Anatidae | <i>Somateria mollissima</i> | Common Eider | Eider à duvet |
| Anatidae | <i>Histrionicus histrionicus</i> | Harlequin Duck | Arlequin plongeur |

| | | | |
|---------------|----------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Anatidae | <i>Melanitta perspicillata</i> | Surf Scoter | Macreuse à front blanc |
| Anatidae | <i>Melanitta deglandi</i> | White-winged Scoter | Macreuse à ailes blanches |
| Anatidae | <i>Melanitta americana</i> | Black Scoter | Macreuse à bec jaune |
| Anatidae | <i>Clangula hyemalis</i> | Long-tailed Duck | Harelde kakawi |
| Anatidae | <i>Bucephala albeola</i> | Bufflehead | Petit Garrot |
| Anatidae | <i>Bucephala clangula</i> | Common Goldeneye | Garrot à oeil d'or |
| Anatidae | <i>Bucephala islandica</i> | Barrow's Goldeneye | Garrot d'Islande |
| Anatidae | <i>Lophodytes cucullatus</i> | Hooded Merganser | Harle couronné |
| Anatidae | <i>Mergus merganser</i> | Common Merganser | Grand Harle |
| Anatidae | <i>Mergus serrator</i> | Red-breasted Merganser | Harle huppé |
| Anatidae | <i>Oxyura jamaicensis</i> | Ruddy Duck | Érismature rousse |
| Podicipedidae | <i>Podilymbus podiceps</i> | Pied-billed Grebe | Grèbe à bec bigarré |
| Podicipedidae | <i>Podiceps auritus</i> | Horned Grebe | Grèbe esclavon |
| Podicipedidae | <i>Podiceps grisegena</i> | Red-necked Grebe | Grèbe jougris |
| Podicipedidae | <i>Podiceps nigricollis</i> | Eared Grebe | Grèbe à cou noir |
| Podicipedidae | <i>Aechmophorus occidentalis</i> | Western Grebe | Grèbe élégant |
| Podicipedidae | <i>Aechmophorus clarkii</i> | Clark's Grebe | Grèbe à face blanche |
| Columbidae | <i>Zenaida macroura</i> | Mourning Dove | Tourterelle triste |
| Columbidae | <i>Patagioenas fasciata</i> | Band-tailed Pigeon | Pigeon à queue barrée |
| Columbidae | <i>Streptopelia decaocto</i> | Eurasian Collared-Dove | Tourterelle turque |
| Cuculidae | <i>Coccyzus americanus</i> | Yellow-billed Cuckoo | Coulicou à bec jaune |
| Cuculidae | <i>Coccyzus erythrophthalmus</i> | Black-billed Cuckoo | Coulicou à bec noir |
| Caprimulgidae | <i>Chordeiles minor</i> | Common Nighthawk | Engoulevent d'Amérique |
| Caprimulgidae | <i>Phalaenoptilus nuttallii</i> | Common Poorwill | Engoulevent de Nuttall |
| Caprimulgidae | <i>Antrostomus carolinensis</i> | Chuck-will's-widow | Engoulevent de Caroline |
| Caprimulgidae | <i>Antrostomus vociferus</i> | Eastern Whip-poor-will | Engoulevent bois-pourri |
| Apodidae | <i>Cypseloides niger</i> | Black Swift | Martinet sombre |
| Apodidae | <i>Chaetura pelagica</i> | Chimney Swift | Martinet ramoneur |
| Apodidae | <i>Chaetura vauxi</i> | Vaux's Swift | Martinet de Vaux |
| Apodidae | <i>Aeronautes saxatalis</i> | White-throated Swift | Martinet à gorge blanche |
| Trochilidae | <i>Archilochus colubris</i> | Ruby-throated Hummingbird | Colibri à gorge rubis |
| Trochilidae | <i>Archilochus alexandri</i> | Black-chinned Hummingbird | Colibri à gorge noire |
| Trochilidae | <i>Calypte anna</i> | Anna's Hummingbird | Colibri d'Anna |
| Trochilidae | <i>Selasphorus calliope</i> | Calliope Hummingbird | Colibri calliope |
| Trochilidae | <i>Selasphorus rufus</i> | Rufous Hummingbird | Colibri roux |
| Gruidae | <i>Antigone canadensis</i> | Sandhill Crane | Grue du Canada |
| Gruidae | <i>Grus americana</i> | Whooping Crane | Grue blanche |
| Rallidae | <i>Rallus elegans</i> | King Rail | Râle élégant |
| Rallidae | <i>Rallus limicola</i> | Virginia Rail | Râle de Virginie |

| | | | |
|------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| Rallidae | <i>Porzana carolina</i> | Sora | Marouette de Caroline |
| Rallidae | <i>Gallinula galeata</i> | Common Gallinule | Gallinule d'Amérique |
| Rallidae | <i>Fulica americana</i> | American Coot | Foulque d'Amérique |
| Rallidae | <i>Coturnicops noveboracensis</i> | Yellow Rail | Râle jaune |
| Recurvirostridae | <i>Himantopus mexicanus</i> | Black-necked Stilt | Échasse d'Amérique |
| Recurvirostridae | <i>Recurvirostra americana</i> | American Avocet | Avocette d'Amérique |
| Haematopodidae | <i>Haematopus palliatus</i> | American Oystercatcher | Huîtrier d'Amérique |
| Haematopodidae | <i>Haematopus bachmani</i> | Black Oystercatcher | Huîtrier de Bachman |
| Charadriidae | <i>Pluvialis squatarola</i> | Black-bellied Plover | Pluvier argenté |
| Charadriidae | <i>Pluvialis dominica</i> | American Golden-Plover | Pluvier bronzé |
| Charadriidae | <i>Pluvialis fulva</i> | Pacific Golden-Plover | Pluvier fauve |
| Charadriidae | <i>Charadrius vociferus</i> | Killdeer | Pluvier kildir |
| Charadriidae | <i>Charadrius hiaticula</i> | Common Ringed Plover | Pluvier grand-gravelot |
| Charadriidae | <i>Charadrius semipalmatus</i> | Semipalmated Plover | Pluvier semipalmé |
| Charadriidae | <i>Charadrius melodus</i> | Piping Plover | Pluvier siffleur |
| Charadriidae | <i>Anarhynchus montanus</i> | Mountain Plover | Pluvier montagnard |
| Charadriidae | <i>Anarhynchus nivosus</i> | Snowy Plover | Pluvier neigeux |
| Scolopacidae | <i>Bartramia longicauda</i> | Upland Sandpiper | Maubèche des champs |
| Scolopacidae | <i>Numenius phaeopus</i> | Whimbrel | Courlis corlieu |
| Scolopacidae | <i>Numenius borealis</i> | Eskimo Curlew | Courlis esquimau |
| Scolopacidae | <i>Numenius americanus</i> | Long-billed Curlew | Courlis à long bec |
| Scolopacidae | <i>Limosa haemastica</i> | Hudsonian Godwit | Barge hudsonienne |
| Scolopacidae | <i>Limosa fedoa</i> | Marbled Godwit | Barge marbrée |
| Scolopacidae | <i>Arenaria interpres</i> | Ruddy Turnstone | Tournepierre à collier |
| Scolopacidae | <i>Arenaria melanocephala</i> | Black Turnstone | Tournepierre noir |
| Scolopacidae | <i>Calidris canutus</i> | Red Knot | Bécasseau maubèche |
| Scolopacidae | <i>Calidris virgata</i> | Surfbird | Bécasseau du ressac |
| Scolopacidae | <i>Calidris pugnax</i> | Ruff | Combattant varié |
| Scolopacidae | <i>Calidris acuminata</i> | Sharp-tailed Sandpiper | Bécasseau à queue pointue |
| Scolopacidae | <i>Calidris himantopus</i> | Stilt Sandpiper | Bécasseau à échasses |
| Scolopacidae | <i>Calidris alba</i> | Sanderling | Bécasseau sanderling |
| Scolopacidae | <i>Calidris alpina</i> | Dunlin | Bécasseau variable |
| Scolopacidae | <i>Calidris ptilocnemis</i> | Rock Sandpiper | Bécasseau des Aléoutiennes |
| Scolopacidae | <i>Calidris maritima</i> | Purple Sandpiper | Bécasseau violet |
| Scolopacidae | <i>Calidris bairdii</i> | Baird's Sandpiper | Bécasseau de Baird |
| Scolopacidae | <i>Calidris minutilla</i> | Least Sandpiper | Bécasseau minuscule |
| Scolopacidae | <i>Calidris fuscicollis</i> | White-rumped Sandpiper | Bécasseau à croupion blanc |
| Scolopacidae | <i>Calidris subruficollis</i> | Buff-breasted Sandpiper | Bécasseau roussâtre |
| Scolopacidae | <i>Calidris melanotos</i> | Pectoral Sandpiper | Bécasseau à poitrine cendrée |

| | | | |
|----------------|----------------------------------|------------------------|------------------------|
| Scolopacidae | <i>Calidris pusilla</i> | Semipalmated Sandpiper | Bécasseau semipalmé |
| Scolopacidae | <i>Calidris mauri</i> | Western Sandpiper | Bécasseau d'Alaska |
| Scolopacidae | <i>Limnodromus griseus</i> | Short-billed Dowitcher | Bécassin roux |
| Scolopacidae | <i>Limnodromus scolopaceus</i> | Long-billed Dowitcher | Bécassin à long bec |
| Scolopacidae | <i>Scolopax minor</i> | American Woodcock | Bécasse d'Amérique |
| Scolopacidae | <i>Gallinago delicata</i> | Wilson's Snipe | Bécassine de Wilson |
| Scolopacidae | <i>Actitis macularius</i> | Spotted Sandpiper | Chevalier grivelé |
| Scolopacidae | <i>Tringa solitaria</i> | Solitary Sandpiper | Chevalier solitaire |
| Scolopacidae | <i>Tringa incana</i> | Wandering Tattler | Chevalier errant |
| Scolopacidae | <i>Tringa flavipes</i> | Lesser Yellowlegs | Petit Chevalier |
| Scolopacidae | <i>Tringa semipalmata</i> | Willet | Chevalier semipalmé |
| Scolopacidae | <i>Tringa melanoleuca</i> | Greater Yellowlegs | Grand Chevalier |
| Scolopacidae | <i>Phalaropus tricolor</i> | Wilson's Phalarope | Phalarope de Wilson |
| Scolopacidae | <i>Phalaropus lobatus</i> | Red-necked Phalarope | Phalarope à bec étroit |
| Scolopacidae | <i>Phalaropus fulicarius</i> | Red Phalarope | Phalarope à bec large |
| Stercorariidae | <i>Stercorarius skua</i> | Great Skua | Grand Labbe |
| Stercorariidae | <i>Stercorarius maccormicki</i> | South Polar Skua | Labbe de McCormick |
| Stercorariidae | <i>Stercorarius pomarinus</i> | Pomarine Jaeger | Labbe pomarin |
| Stercorariidae | <i>Stercorarius parasiticus</i> | Parasitic Jaeger | Labbe parasite |
| Stercorariidae | <i>Stercorarius longicaudus</i> | Long-tailed Jaeger | Labbe à longue queue |
| Alcidae | <i>Alle alle</i> | Dovekie | Mergule nain |
| Alcidae | <i>Uria aalge</i> | Common Murre | Guillemot marmette |
| Alcidae | <i>Uria lomvia</i> | Thick-billed Murre | Guillemot de Brünnich |
| Alcidae | <i>Alca torda</i> | Razorbill | Petit Pingouin |
| Alcidae | <i>Cephus grylle</i> | Black Guillemot | Guillemot à miroir |
| Alcidae | <i>Cephus columba</i> | Pigeon Guillemot | Guillemot colombin |
| Alcidae | <i>Brachyramphus marmoratus</i> | Marbled Murrelet | Guillemot marbré |
| Alcidae | <i>Synthliboramphus scrippsi</i> | Scripps's Murrelet | Guillemot de Scripps |
| Alcidae | <i>Synthliboramphus antiquus</i> | Ancient Murrelet | Guillemot à cou blanc |
| Alcidae | <i>Ptychoramphus aleuticus</i> | Cassin's Auklet | Starique de Cassin |
| Alcidae | <i>Aethia psittacula</i> | Parakeet Auklet | Starique perroquet |
| Alcidae | <i>Cerorhinca monocerata</i> | Rhinoceros Auklet | Macareux rhinocéros |
| Alcidae | <i>Fratercula arctica</i> | Atlantic Puffin | Macareux moine |
| Alcidae | <i>Fratercula corniculata</i> | Horned Puffin | Macareux cornu |
| Alcidae | <i>Fratercula cirrhata</i> | Tufted Puffin | Macareux huppé |
| Laridae | <i>Hydroprogne caspia</i> | Caspian Tern | Sterne caspienne |
| Laridae | <i>Chlidonias niger</i> | Black Tern | Guifette noire |
| Laridae | <i>Sterna dougallii</i> | Roseate Tern | Sterne de Dougall |
| Laridae | <i>Sterna hirundo</i> | Common Tern | Sterne pierregarin |

| | | | |
|----------------|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| Laridae | <i>Sterna paradisaea</i> | Arctic Tern | Sterne arctique |
| Laridae | <i>Sterna forsteri</i> | Forster's Tern | Sterne de Forster |
| Laridae | <i>Rissa tridactyla</i> | Black-legged Kittiwake | Mouette tridactyle |
| Laridae | <i>Pagophila eburnea</i> | Ivory Gull | Mouette blanche |
| Laridae | <i>Xema sabini</i> | Sabine's Gull | Mouette de Sabine |
| Laridae | <i>Chroicocephalus philadelphia</i> | Bonaparte's Gull | Mouette de Bonaparte |
| Laridae | <i>Chroicocephalus ridibundus</i> | Black-headed Gull | Mouette rieuse |
| Laridae | <i>Hydrocoloeus minutus</i> | Little Gull | Mouette pygmée |
| Laridae | <i>Rhodostethia rosea</i> | Ross's Gull | Mouette rosée |
| Laridae | <i>Leucophaeus atricilla</i> | Laughing Gull | Mouette atricille |
| Laridae | <i>Leucophaeus pipixcan</i> | Franklin's Gull | Mouette de Franklin |
| Laridae | <i>Larus heermanni</i> | Heermann's Gull | Goéland de Heermann |
| Laridae | <i>Larus canus</i> | Common Gull | Goéland cendré |
| Laridae | <i>Larus brachyrhynchus</i> | Short-billed Gull | Goéland à bec court |
| Laridae | <i>Larus delawarensis</i> | Ring-billed Gull | Goéland à bec cerclé |
| Laridae | <i>Larus occidentalis</i> | Western Gull | Goéland d'Audubon |
| Laridae | <i>Larus californicus</i> | California Gull | Goéland de Californie |
| Laridae | <i>Larus smithsonianus</i> | American Herring Gull | Goéland hudsonien |
| Laridae | <i>Larus glaucooides</i> | Iceland Gull | Goéland arctique |
| Laridae | <i>Larus glaucooides thayeri</i> | Thayer's Gull | Goéland de Thayer |
| Laridae | <i>Larus fuscus</i> | Lesser Black-backed Gull | Goéland brun |
| Laridae | <i>Larus glaucescens</i> | Glaucous-winged Gull | Goéland à ailes grises |
| Laridae | <i>Larus hyperboreus</i> | Glaucous Gull | Goéland bourgmestre |
| Laridae | <i>Larus marinus</i> | Great Black-backed Gull | Goéland marin |
| Gaviidae | <i>Gavia stellata</i> | Red-throated Loon | Plongeon catmarin |
| Gaviidae | <i>Gavia pacifica</i> | Pacific Loon | Plongeon du Pacifique |
| Gaviidae | <i>Gavia immer</i> | Common Loon | Plongeon huard |
| Gaviidae | <i>Gavia adamsii</i> | Yellow-billed Loon | Plongeon à bec blanc |
| Diomedeidae | <i>Phoebastria immutabilis</i> | Laysan Albatross | Albatros de Laysan |
| Diomedeidae | <i>Phoebastria nigripes</i> | Black-footed Albatross | Albatros à pieds noirs |
| Diomedeidae | <i>Phoebastria albatrus</i> | Short-tailed Albatross | Albatros à queue courte |
| Oceanitidae | <i>Oceanites oceanicus</i> | Wilson's Storm-Petrel | Océanite de Wilson |
| Hydrobatidae | <i>Hydrobates furcatus</i> | Fork-tailed Storm-Petrel | Océanite à queue fourchue |
| Hydrobatidae | <i>Hydrobates leucorhous</i> | Leach's Storm-Petrel | Océanite cul-blanc |
| Procellariidae | <i>Fulmarus glacialis</i> | Northern Fulmar | Fulmar boréal |
| Procellariidae | <i>Pterodroma ultima</i> | Murphy's Petrel | Pétrel de Murphy |
| Procellariidae | <i>Pterodroma inexpectata</i> | Mottled Petrel | Pétrel maculé |
| Procellariidae | <i>Pterodroma cahow</i> | Bermuda Petrel | Pétrel des Bermudes |
| Procellariidae | <i>Calonectris borealis</i> | Cory's Shearwater | Puffin cendré |

| | | | |
|-------------------|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| Procellariidae | <i>Ardenna bulleri</i> | Buller's Shearwater | Puffin de Buller |
| Procellariidae | <i>Ardenna tenuirostris</i> | Short-tailed Shearwater | Puffin à bec grêle |
| Procellariidae | <i>Ardenna grisea</i> | Sooty Shearwater | Puffin fuligineux |
| Procellariidae | <i>Ardenna gravis</i> | Great Shearwater | Puffin majeur |
| Procellariidae | <i>Ardenna creatopus</i> | Pink-footed Shearwater | Puffin à pieds roses |
| Procellariidae | <i>Ardenna carneipes</i> | Flesh-footed Shearwater | Puffin à pieds pâles |
| Procellariidae | <i>Puffinus puffinus</i> | Manx Shearwater | Puffin des Anglais |
| Sulidae | <i>Morus bassanus</i> | Northern Gannet | Fou de Bassan |
| Threskiornithidae | <i>Plegadis falcinellus</i> | Glossy Ibis | Ibis falcinelle |
| Threskiornithidae | <i>Plegadis chihi</i> | White-faced Ibis | Ibis à face blanche |
| Ardeidae | <i>Botaurus exilis</i> | Least Bittern | Petit Blongios |
| Ardeidae | <i>Botaurus lentiginosus</i> | American Bittern | Butor d'Amérique |
| Ardeidae | <i>Egretta caerulea</i> | Little Blue Heron | Aigrette bleue |
| Ardeidae | <i>Egretta thula</i> | Snowy Egret | Aigrette neigeuse |
| Ardeidae | <i>Nycticorax nycticorax</i> | Black-crowned Night Heron | Bihoreau gris |
| Ardeidae | <i>Butorides virescens</i> | Green Heron | Héron vert |
| Ardeidae | <i>Ardea alba</i> | Great Egret | Grande Aigrette |
| Ardeidae | <i>Ardea ibis</i> | Western Cattle-Egret | Héron garde-boeufs |
| Ardeidae | <i>Ardea herodias</i> | Great Blue Heron | Grand Héron |
| Picidae | <i>Melanerpes lewis</i> | Lewis's Woodpecker | Pic de Lewis |
| Picidae | <i>Melanerpes erythrocephalus</i> | Red-headed Woodpecker | Pic à tête rouge |
| Picidae | <i>Melanerpes carolinus</i> | Red-bellied Woodpecker | Pic à ventre roux |
| Picidae | <i>Sphyrapicus thyroideus</i> | Williamson's Sapsucker | Pic de Williamson |
| Picidae | <i>Sphyrapicus varius</i> | Yellow-bellied Sapsucker | Pic maculé |
| Picidae | <i>Sphyrapicus nuchalis</i> | Red-naped Sapsucker | Pic à nuque rouge |
| Picidae | <i>Sphyrapicus ruber</i> | Red-breasted Sapsucker | Pic à poitrine rouge |
| Picidae | <i>Picoides dorsalis</i> | American Three-toed Woodpecker | Pic à dos rayé |
| Picidae | <i>Picoides arcticus</i> | Black-backed Woodpecker | Pic à dos noir |
| Picidae | <i>Dryobates pubescens</i> | Downy Woodpecker | Pic mineur |
| Picidae | <i>Dryobates villosus</i> | Hairy Woodpecker | Pic chevelu |
| Picidae | <i>Dryobates albolarvatus</i> | White-headed Woodpecker | Pic à tête blanche |
| Picidae | <i>Colaptes auratus</i> | Northern Flicker | Pic flamboyant |
| Picidae | <i>Dryocopus pileatus</i> | Pileated Woodpecker | Grand Pic |
| Tyrannidae | <i>Myiarchus crinitus</i> | Great Crested Flycatcher | Tyran huppé |
| Tyrannidae | <i>Tyrannus verticalis</i> | Western Kingbird | Tyran de l'Ouest |
| Tyrannidae | <i>Tyrannus tyrannus</i> | Eastern Kingbird | Tyran tritri |
| Tyrannidae | <i>Contopus cooperi</i> | Olive-sided Flycatcher | Moucherolle à côtés olive |
| Tyrannidae | <i>Contopus sordidulus</i> | Western Wood-Pewee | Pioui de l'Ouest |
| Tyrannidae | <i>Contopus virens</i> | Eastern Wood-Pewee | Pioui de l'Est |

| | | | |
|--------------|-----------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| Tyrannidae | <i>Empidonax flaviventris</i> | Yellow-bellied Flycatcher | Moucherolle à ventre jaune |
| Tyrannidae | <i>Empidonax virescens</i> | Acadian Flycatcher | Moucherolle vert |
| Tyrannidae | <i>Empidonax alorum</i> | Alder Flycatcher | Moucherolle des aulnes |
| Tyrannidae | <i>Empidonax traillii</i> | Willow Flycatcher | Moucherolle des saules |
| Tyrannidae | <i>Empidonax minimus</i> | Least Flycatcher | Moucherolle tchébec |
| Tyrannidae | <i>Empidonax hammondii</i> | Hammond's Flycatcher | Moucherolle de Hammond |
| Tyrannidae | <i>Empidonax wrightii</i> | Gray Flycatcher | Moucherolle gris |
| Tyrannidae | <i>Empidonax oberholseri</i> | Dusky Flycatcher | Moucherolle sombre |
| Tyrannidae | <i>Empidonax difficilis</i> | Western Flycatcher | Moucherolle obscur |
| Tyrannidae | <i>Sayornis phoebe</i> | Eastern Phoebe | Moucherolle phébi |
| Tyrannidae | <i>Sayornis saya</i> | Say's Phoebe | Moucherolle à ventre roux |
| Vireonidae | <i>Vireo griseus</i> | White-eyed Vireo | Viréo aux yeux blancs |
| Vireonidae | <i>Vireo huttoni</i> | Hutton's Vireo | Viréo de Hutton |
| Vireonidae | <i>Vireo flavifrons</i> | Yellow-throated Vireo | Viréo à gorge jaune |
| Vireonidae | <i>Vireo cassinii</i> | Cassin's Vireo | Viréo de Cassin |
| Vireonidae | <i>Vireo solitarius</i> | Blue-headed Vireo | Viréo à tête bleue |
| Vireonidae | <i>Vireo philadelphicus</i> | Philadelphia Vireo | Viréo de Philadelphie |
| Vireonidae | <i>Vireo swainsoni</i> | Western Warbling-Vireo | Viréo de Swainson |
| Vireonidae | <i>Vireo gilvus</i> | Eastern Warbling-Vireo | Viréo mélodieux |
| Vireonidae | <i>Vireo olivaceus</i> | Red-eyed Vireo | Viréo aux yeux rouges |
| Laniidae | <i>Lanius ludovicianus</i> | Loggerhead Shrike | Pie-grièche migratrice |
| Laniidae | <i>Lanius borealis</i> | Northern Shrike | Pie-grièche boréale |
| Paridae | <i>Poecile atricapillus</i> | Black-capped Chickadee | Mésange à tête noire |
| Paridae | <i>Poecile gambeli</i> | Mountain Chickadee | Mésange de Gambel |
| Paridae | <i>Poecile rufescens</i> | Chestnut-backed Chickadee | Mésange à dos marron |
| Paridae | <i>Poecile hudsonicus</i> | Boreal Chickadee | Mésange à tête brune |
| Paridae | <i>Poecile cinctus</i> | Gray-headed Chickadee | Mésange lapone |
| Paridae | <i>Baeolophus bicolor</i> | Tufted Titmouse | Mésange bicolore |
| Alaudidae | <i>Alauda arvensis</i> | Eurasian Skylark | Alouette des champs |
| Alaudidae | <i>Eremophila alpestris</i> | Horned Lark | Alouette hausse-col |
| Hirundinidae | <i>Riparia riparia</i> | Bank Swallow | Hirondelle de rivage |
| Hirundinidae | <i>Tachycineta bicolor</i> | Tree Swallow | Hirondelle bicolore |
| Hirundinidae | <i>Tachycineta thalassina</i> | Violet-green Swallow | Hirondelle à face blanche |
| Hirundinidae | <i>Stelgidopteryx serripennis</i> | Northern Rough-winged Swallow | Hirondelle à ailes hérissées |
| Hirundinidae | <i>Progne subis</i> | Purple Martin | Hirondelle noire |
| Hirundinidae | <i>Hirundo rustica</i> | Barn Swallow | Hirondelle rustique |
| Hirundinidae | <i>Petrochelidon pyrrhonota</i> | Cliff Swallow | Hirondelle à front blanc |
| Aegithalidae | <i>Psaltriparus minimus</i> | Bushtit | Orite buissonnière |
| Regulidae | <i>Corthylio calendula</i> | Ruby-crowned Kinglet | Roitelet à couronne rubis |

| | | | |
|---------------|---------------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| Regulidae | <i>Regulus satrapa</i> | Golden-crowned Kinglet | Roitelet à couronne dorée |
| Bombycillidae | <i>Bombycilla garrulus</i> | Bohemian Waxwing | Jaseur boréal |
| Bombycillidae | <i>Bombycilla cedrorum</i> | Cedar Waxwing | Jaseur d'Amérique |
| Sittidae | <i>Sitta canadensis</i> | Red-breasted Nuthatch | Sittelle à poitrine rousse |
| Sittidae | <i>Sitta carolinensis</i> | White-breasted Nuthatch | Sittelle à poitrine blanche |
| Sittidae | <i>Sitta pygmaea</i> | Pygmy Nuthatch | Sittelle pygmée |
| Certhiidae | <i>Certhia americana</i> | Brown Creeper | Grimperea brun |
| Poliptilidae | <i>Poliptila caerulea</i> | Blue-gray Gnatcatcher | Gobemoucheron gris-bleu |
| Troglodytidae | <i>Salpinctes obsoletus</i> | Rock Wren | Troglodyte des rochers |
| Troglodytidae | <i>Catherpes mexicanus</i> | Canyon Wren | Troglodyte des canyons |
| Troglodytidae | <i>Thryomanes bewickii</i> | Bewick's Wren | Troglodyte de Bewick |
| Troglodytidae | <i>Thryothorus ludovicianus</i> | Carolina Wren | Troglodyte de Caroline |
| Troglodytidae | <i>Troglodytes aedon</i> | Northern House Wren | Troglodyte familial |
| Troglodytidae | <i>Troglodytes pacificus</i> | Pacific Wren | Troglodyte de Baird |
| Troglodytidae | <i>Troglodytes hiemalis</i> | Winter Wren | Troglodyte des forêts |
| Troglodytidae | <i>Cistothorus stellaris</i> | Sedge Wren | Troglodyte à bec court |
| Troglodytidae | <i>Cistothorus palustris</i> | Marsh Wren | Troglodyte des marais |
| Mimidae | <i>Dumetella carolinensis</i> | Gray Catbird | Moqueur chat |
| Mimidae | <i>Toxostoma rufum</i> | Brown Thrasher | Moqueur roux |
| Mimidae | <i>Oreoscoptes montanus</i> | Sage Thrasher | Moqueur des armoises |
| Mimidae | <i>Mimus polyglottos</i> | Northern Mockingbird | Moqueur polyglotte |
| Cinclidae | <i>Cinclus mexicanus</i> | American Dipper | Cincle d'Amérique |
| Turdidae | <i>Sialia sialis</i> | Eastern Bluebird | Merlebleu de l'Est |
| Turdidae | <i>Sialia mexicana</i> | Western Bluebird | Merlebleu de l'Ouest |
| Turdidae | <i>Sialia currucoides</i> | Mountain Bluebird | Merlebleu azuré |
| Turdidae | <i>Myadestes townsendi</i> | Townsend's Solitaire | Solitaire de Townsend |
| Turdidae | <i>Catharus fuscescens</i> | Veery | Grive fauve |
| Turdidae | <i>Catharus minimus</i> | Gray-cheeked Thrush | Grive à joues grises |
| Turdidae | <i>Catharus bicknelli</i> | Bicknell's Thrush | Grive de Bicknell |
| Turdidae | <i>Catharus ustulatus</i> | Swainson's Thrush | Grive à dos olive |
| Turdidae | <i>Catharus guttatus</i> | Hermit Thrush | Grive solitaire |
| Turdidae | <i>Hylocichla mustelina</i> | Wood Thrush | Grive des bois |
| Turdidae | <i>Turdus migratorius</i> | American Robin | Merle d'Amérique |
| Turdidae | <i>Ixoreus naevius</i> | Varied Thrush | Grive à collier |
| Muscicapidae | <i>Luscinia svecica</i> | Bluethroat | Gorgebleue à miroir |
| Muscicapidae | <i>Oenanthe oenanthe</i> | Northern Wheatear | Traquet motteux |
| Motacillidae | <i>Motacilla tschutschensis</i> | Eastern Yellow Wagtail | Bergeronnette de Béringie |
| Motacillidae | <i>Anthus rubescens</i> | American Pipit | Pipit d'Amérique |
| Motacillidae | <i>Anthus spragueii</i> | Sprague's Pipit | Pipit de Sprague |

| | | | |
|---------------|-----------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Fringillidae | <i>Fringilla montifringilla</i> | Brambling | Pinson du Nord |
| Fringillidae | <i>Coccothraustes vespertinus</i> | Evening Grosbeak | Gros-bec errant |
| Fringillidae | <i>Pinicola enucleator</i> | Pine Grosbeak | Durbec des sapins |
| Fringillidae | <i>Leucosticte tephrocotis</i> | Gray-crowned Rosy-Finch | Roselin à tête grise |
| Fringillidae | <i>Haemorhous mexicanus</i> | House Finch | Roselin familialer |
| Fringillidae | <i>Haemorhous purpureus</i> | Purple Finch | Roselin pourpré |
| Fringillidae | <i>Haemorhous cassinii</i> | Cassin's Finch | Roselin de Cassin |
| Fringillidae | <i>Acanthis flammea</i> | Redpoll | Sizerin flammé |
| Fringillidae | <i>Loxia curvirostra</i> | Red Crossbill | Bec-croisé des sapins |
| Fringillidae | <i>Loxia leucoptera</i> | White-winged Crossbill | Bec-croisé bifascié |
| Fringillidae | <i>Spinus pinus</i> | Pine Siskin | Tarin des pins |
| Fringillidae | <i>Spinus tristis</i> | American Goldfinch | Chardonneret jaune |
| Calcariidae | <i>Calcarius lapponicus</i> | Lapland Longspur | Plectrophane lapon |
| Calcariidae | <i>Calcarius ornatus</i> | Chestnut-collared Longspur | Plectrophane à ventre noir |
| Calcariidae | <i>Calcarius pictus</i> | Smith's Longspur | Plectrophane de Smith |
| Calcariidae | <i>Rhynchophanes mccownii</i> | Thick-billed Longspur | Plectrophane à ventre gris |
| Calcariidae | <i>Plectrophenax nivalis</i> | Snow Bunting | Plectrophane des neiges |
| Passerellidae | <i>Ammodramus savannarum</i> | Grasshopper Sparrow | Bruant sauterelle |
| Passerellidae | <i>Chondestes grammacus</i> | Lark Sparrow | Bruant à joues marron |
| Passerellidae | <i>Calamospiza melanocorys</i> | Lark Bunting | Bruant noir et blanc |
| Passerellidae | <i>Spizella passerina</i> | Chipping Sparrow | Bruant familialer |
| Passerellidae | <i>Spizella pallida</i> | Clay-colored Sparrow | Bruant des plaines |
| Passerellidae | <i>Spizella pusilla</i> | Field Sparrow | Bruant des champs |
| Passerellidae | <i>Spizella breweri</i> | Brewer's Sparrow | Bruant de Brewer |
| Passerellidae | <i>Passerella iliaca</i> | Fox Sparrow | Bruant fauve |
| Passerellidae | <i>Spizelloides arborea</i> | American Tree Sparrow | Bruant hudsonien |
| Passerellidae | <i>Junco hyemalis</i> | Dark-eyed Junco | Junco ardoisé |
| Passerellidae | <i>Zonotrichia leucophrys</i> | White-crowned Sparrow | Bruant à couronne blanche |
| Passerellidae | <i>Zonotrichia atricapilla</i> | Golden-crowned Sparrow | Bruant à couronne dorée |
| Passerellidae | <i>Zonotrichia querula</i> | Harris's Sparrow | Bruant à face noire |
| Passerellidae | <i>Zonotrichia albicollis</i> | White-throated Sparrow | Bruant à gorge blanche |
| Passerellidae | <i>Poocetes gramineus</i> | Vesper Sparrow | Bruant vespéral |
| Passerellidae | <i>Ammospiza leconteii</i> | LeConte's Sparrow | Bruant de LeConte |
| Passerellidae | <i>Ammospiza nelsoni</i> | Nelson's Sparrow | Bruant de Nelson |
| Passerellidae | <i>Centronyx bairdii</i> | Baird's Sparrow | Bruant de Baird |
| Passerellidae | <i>Centronyx henslowii</i> | Henslow's Sparrow | Bruant de Henslow |
| Passerellidae | <i>Passerculus sandwichensis</i> | Savannah Sparrow | Bruant des prés |
| Passerellidae | <i>Melospiza melodia</i> | Song Sparrow | Bruant chanteur |
| Passerellidae | <i>Melospiza lincolni</i> | Lincoln's Sparrow | Bruant de Lincoln |

| | | | |
|---------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| Passerellidae | <i>Melospiza georgiana</i> | Swamp Sparrow | Bruant des marais |
| Passerellidae | <i>Pipilo maculatus</i> | Spotted Towhee | Tohi tacheté |
| Passerellidae | <i>Pipilo erythrophthalmus</i> | Eastern Towhee | Tohi à flancs roux |
| Icteriidae | <i>Icteria virens</i> | Yellow-breasted Chat | Ictérie polyglotte |
| Icteridae | <i>Dolichonyx oryzivorus</i> | Bobolink | Goglu des prés |
| Icteridae | <i>Sturnella magna</i> | Eastern Meadowlark | Sturnelle des prés |
| Icteridae | <i>Sturnella neglecta</i> | Western Meadowlark | Sturnelle de l'Ouest |
| Icteridae | <i>Icterus spurius</i> | Orchard Oriole | Oriole des vergers |
| Icteridae | <i>Icterus bullockii</i> | Bullock's Oriole | Oriole de Bullock |
| Icteridae | <i>Icterus galbula</i> | Baltimore Oriole | Oriole de Baltimore |
| Parulidae | <i>Seiurus aurocapilla</i> | Ovenbird | Paruline couronnée |
| Parulidae | <i>Helmitheros vermivorum</i> | Worm-eating Warbler | Paruline vermivore |
| Parulidae | <i>Parkesia motacilla</i> | Louisiana Waterthrush | Paruline hochequeue |
| Parulidae | <i>Parkesia noveboracensis</i> | Northern Waterthrush | Paruline des ruisseaux |
| Parulidae | <i>Vermivora chrysoptera</i> | Golden-winged Warbler | Paruline à ailes dorées |
| Parulidae | <i>Vermivora cyanoptera</i> | Blue-winged Warbler | Paruline à ailes bleues |
| Parulidae | <i>Mniotilta varia</i> | Black-and-white Warbler | Paruline noir et blanc |
| Parulidae | <i>Protonotaria citrea</i> | Prothonotary Warbler | Paruline orangée |
| Parulidae | <i>Leiothlypis peregrina</i> | Tennessee Warbler | Paruline obscure |
| Parulidae | <i>Leiothlypis celata</i> | Orange-crowned Warbler | Paruline verdâtre |
| Parulidae | <i>Leiothlypis ruficapilla</i> | Nashville Warbler | Paruline à joues grises |
| Parulidae | <i>Oporornis agilis</i> | Connecticut Warbler | Paruline à gorge grise |
| Parulidae | <i>Geothlypis tolmiei</i> | MacGillivray's Warbler | Paruline des buissons |
| Parulidae | <i>Geothlypis philadelphia</i> | Mourning Warbler | Paruline triste |
| Parulidae | <i>Geothlypis formosa</i> | Kentucky Warbler | Paruline du Kentucky |
| Parulidae | <i>Geothlypis trichas</i> | Common Yellowthroat | Paruline masquée |
| Parulidae | <i>Setophaga citrina</i> | Hooded Warbler | Paruline à capuchon |
| Parulidae | <i>Setophaga ruticilla</i> | American Redstart | Paruline flamboyante |
| Parulidae | <i>Setophaga kirtlandii</i> | Kirtland's Warbler | Paruline de Kirtland |
| Parulidae | <i>Setophaga tigrina</i> | Cape May Warbler | Paruline tigrée |
| Parulidae | <i>Setophaga cerulea</i> | Cerulean Warbler | Paruline azurée |
| Parulidae | <i>Setophaga americana</i> | Northern Parula | Paruline à collier |
| Parulidae | <i>Setophaga magnolia</i> | Magnolia Warbler | Paruline à tête cendrée |
| Parulidae | <i>Setophaga castanea</i> | Bay-breasted Warbler | Paruline à poitrine baie |
| Parulidae | <i>Setophaga fusca</i> | Blackburnian Warbler | Paruline à gorge orangée |
| Parulidae | <i>Setophaga petechia</i> | Yellow Warbler | Paruline jaune |
| Parulidae | <i>Setophaga pensylvanica</i> | Chestnut-sided Warbler | Paruline à flancs marron |
| Parulidae | <i>Setophaga striata</i> | Blackpoll Warbler | Paruline rayée |
| Parulidae | <i>Setophaga caerulescens</i> | Black-throated Blue Warbler | Paruline bleue |

| | | | |
|--------------|----------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| Parulidae | <i>Setophaga palmarum</i> | Palm Warbler | Paruline à couronne rousse |
| Parulidae | <i>Setophaga pinus</i> | Pine Warbler | Paruline des pins |
| Parulidae | <i>Setophaga coronata</i> | Yellow-rumped Warbler | Paruline à croupion jaune |
| Parulidae | <i>Setophaga dominica</i> | Yellow-throated Warbler | Paruline à gorge jaune |
| Parulidae | <i>Setophaga discolor</i> | Prairie Warbler | Paruline des prés |
| Parulidae | <i>Setophaga nigrescens</i> | Black-throated Gray Warbler | Paruline grise |
| Parulidae | <i>Setophaga townsendi</i> | Townsend's Warbler | Paruline de Townsend |
| Parulidae | <i>Setophaga virens</i> | Black-throated Green Warbler | Paruline à gorge noire |
| Parulidae | <i>Cardellina canadensis</i> | Canada Warbler | Paruline du Canada |
| Parulidae | <i>Cardellina pusilla</i> | Wilson's Warbler | Paruline à calotte noire |
| Cardinalidae | <i>Piranga rubra</i> | Summer Tanager | Piranga vermillon |
| Cardinalidae | <i>Piranga olivacea</i> | Scarlet Tanager | Piranga écarlate |
| Cardinalidae | <i>Piranga ludoviciana</i> | Western Tanager | Piranga à tête rouge |
| Cardinalidae | <i>Cardinalis cardinalis</i> | Northern Cardinal | Cardinal rouge |
| Cardinalidae | <i>Pheucticus ludovicianus</i> | Rose-breasted Grosbeak | Cardinal à poitrine rose |
| Cardinalidae | <i>Pheucticus melanocephalus</i> | Black-headed Grosbeak | Cardinal à tête noire |
| Cardinalidae | <i>Passerina amoena</i> | Lazuli Bunting | Passerin azuré |
| Cardinalidae | <i>Passerina cyanea</i> | Indigo Bunting | Passerin indigo |
| Cardinalidae | <i>Spiza americana</i> | Dickcissel | Dickcissel d'Amérique |